

Pravno društvo Peštan d.o.o.

Br. 4268

14. 11. 2012 god

BUKOVIK - ARANĐELOVAC

ÉMI  
ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY

A-712/2012

-SZ.

ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY  
DOKUMENTUMA

Projektant: Peštan d.o.o.  
1300 Kaptan 189,  
Bukovik 34301 Aranđelovac,  
Szerbia

Projekt: Peštan d.o.o.  
1300 Kaptan 189,  
Bukovik 34301 Aranđelovac,  
Szerbia

Projektant: S.A.B.  
Műanyag művek

Projekt Arányosság kezdete: 2012. 08. 01.

Projekt Arányosság vége: 2012. 08. 01.



ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS  
NONPROFIT KFT.



ÉMI Építészeti Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft.

**ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS  
NONPROFIT KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf : 69.

Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794

E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

ÉMI NON-PROFIT LIMITED LIABILITY COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING

ÉMI SOCIÉTÉ À BUT NON LUCRATIF POUR LE CONTRÔLE DE QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT, RESPONSABILITÉ LIMITÉE

ÉMI NON-PROFIT GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

A-712/2012

*Privredno društvo Peštan d.o.o.*

Br. \_\_\_\_\_

**ÉME**  
**ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY** god.  
BUKOVIK - ARANDELOVAC

**A termék megnevezése:** **Peštan gyártmányú HDPE nyomócső-rendszer**

**A termék tervezett felhasználási területe:** **A csővezeték rendszer vízellátásra alkalmazható.\*\***

**Kérelmező:** **Peštan d.o.o.**  
mint az ÉME jogosultja **1300 Kaplara 189,**  
**Bukovik 34301 Aranđelovac,**  
**Szerbia**

**A termék gyártója:** **Peštan d.o.o.**  
**1300 Kaplara 189,**  
**Bukovik 34301 Aranđelovac,**  
**Szerbia.**

A termék ÉMI Nonprofit Kft. **5.4.3.**  
szakrendi jelzete (SZRJ): **Műanyag csövek**

**ÉME érvényesség kezdete:** **2012. 08. 01.**

**ÉME érvényesség vége\*:** **2017. 08. 01.**

\*\* érvényes magyarországi egészségügyi engedéllyel és megfelelőségi tanúsítvánnyal alkalmazható



*Dr. Matolcsy Károly*  
**Dr. Matolcsy Károly**  
műszaki és tudományos igazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 7 oldalt tartalmaz.

\*Az ÉME érvényességének vége feltételhez kötött.

Az ÉME érvényessége az ÉMI Nonprofit Kft. honlapján ([www.emi.hu](http://www.emi.hu)) ellenőrizhető.

## I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az ÉME -t az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. állította ki.
  - az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet,
  - a 16/1998. (IKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés,
  - az ÉME-vel azonos jelzetű és dátumú Alkalmassági Vizsgálati Jegyzőkönyvben részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján.
2. Az ÉME jogosultja - az a természetes vagy jogi személy, aki (amely) közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. kiállította - felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ÉME előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Nonprofit Kft. - mint jóváhagyó szervezet - jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ÉME előírásait betartják-e, a termék megfelel-e a műszaki specifikációnak. Az utóellenőrzést az ÉMI Nonprofit Kft. – a kérelmező költségére – laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. ÉME-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel műszaki specifikációként a megfelelőség igazolás kiállításához. Az ÉME jogosultja azt nem ruházhatja át másra. Az ÉME csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékre vonatkozik.
5. Ha az ÉME érvényességi idején belül honosított harmonizált európai szabványt adnak ki a termékre vonatkozóan, a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet értelmében az ÉMI Nonprofit Kft.-nak a szabvány közzétételét követően egy éven belül az ÉME-t vissza kell vonnia, kivéve, ha a termék a szabványban foglalttól lényegesen eltér.
6. Az ÉMI Nonprofit Kft. visszavonhatja a termékre vonatkozó ÉME-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ÉME jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Nonprofit Kft. dönti el, hogy az ÉME továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ÉME visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Nonprofit Kft. erre az időre felfüggesztheti az ÉME érvényességét.
7. Az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. magyar nyelven, és a kérelmező igénylése alapján, angol, német vagy francia, esetleg más nyelvű fordításban is kiadja. Jogérvényességi alap az ÉME magyar nyelvű kiadása.
8. Az ÉME-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közzetéséhez az ÉMI Nonprofit Kft. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közzetés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám ismertető szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Építőipari Műszaki Engedély tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
9. Az ÉME, mint műszaki specifikáció, nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi, termék megfelelőség igazolási).
10. Az ÉME alapján kiadott megfelelőség igazolás nem jogosítja fel sem a gyártót, sem a forgalmazót a CE megfelelőségi jelölés feltüntetésére a terméken vagy annak csomagolásán.

## II. AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

### 1. ADATOK

#### 1.1. A termék gyártási helye(i)

Peštan d.o.o.  
1300 Kaplara 189,  
Bukovik 34301 Arandelovac,  
Szerbia

#### 1.2 A termék és a termék tervezett felhasználásának leírása

A nyomócsőrendszerhez tartozó extrudált csövek alapanyaga nagysűrűségű polietilén (HDPE), színes vagy fekete színű csövek koextrudált hosszirányú színes csíkokkal. A csőrendszer gyártása PE 80, illetve PE 100 alapanyagból készül. A rendszer elemeit hegesztéssel egyesítik. A termék vízellátásra alkalmazható. Érvényes magyarországi egészségügyi engedéllyel ivóvízellátásra alkalmazható.

HDPE PE 80 nyomócső rendszer:

Átmérő	<u>Szabványos méretarány</u>	Üzemi megengedett nyomás	<u>Névleges gyűrűmerektség</u>
20-110 mm	SDR22	PN6	SN10,5
20 mm	SDR13,6	PN10	SN6,3

HDPE PE 100 nyomócső rendszer:

Átmérő	<u>Szabványos méretarány</u>	Üzemi megengedett nyomás	<u>Névleges gyűrűmerektség</u>
50-630 mm	SDR27,6	PN6	SN13,3
25-630 mm	SDR17	PN10	SN8
25-630 mm	SDR11	PN16	SN5

## 2. JELLEMZŐK ÉS VIZSGÁLATI/MEGÍTÉLÉSI MÓDSZEREIK

### 2.1. A termék műszaki jellemzői, azok jóváhagyott értékei és vizsgálati/megítélési módszerei

Termékjellemzők és mértékegységeik	Követelményérték tűréshatárokkal	Vizsgálati/értékelési módszer
<b>2.1.1. Mechanikai ellenállás és stabilitás</b>		
Termékjellemzők és mértékegységeik	Követelményérték tűréshatárokkal	Vizsgálati/értékelési módszer
Szakadási nyúlás vizsgálat	MSZ EN 12201-2:2012 8. ≥ 350%	MSZ EN ISO 6259-1:2009
Hosszváltozás	Hosszváltozás ≤ 3%	MSZ EN ISO 2505:2005
MFR	MSZ EN 12201-1:2012 8.	MSZ EN ISO 1113:2012
OIT	MSZ EN 12201-2:2012 8.	MSZ EN 728:1998
Hidrosztatikai szilárdság	MSZ EN 12201-2:2012 7.	MSZ EN ISO 1167:2006
<b>2.1.2. Higiénia, egészség és környezetvédelem</b> Az ivóvízzel érintkező termékek elégségek ki a 201/2001 (X.25.) és a 47/2005. (III. 11.) számú Kormány-rendelet előírásait.		
<b>2.1.3. Tartósság</b>		
Ellenállás vegyi anyagokkal szemben	MSZ EN 12201-2:2012 9.	ISO 4433:1997
<b>2.1.4. Egyéb jellemzők</b>		
Alapanyag	MSZ EN 12201-2:2012 4.	Szemrevételezés
Kivitel	MSZ EN 12201-2:2012 5.1.	MSZ EN 12201-2:2012 5.1.
Szín	MSZ EN 12201-2:2012 5.2.	MSZ EN 12201-2:2012 5.2.
Méreték	MSZ EN 12201-2:2012 6.	MSZ EN ISO 3126:2005
Megjelölés	MSZ EN 12201-2:2012 11.	MSZ EN 12201-2:2012 11.

## 3. MEGFELELŐSÉG IGAZOLÁS KÖVETELMÉNYEI

### 3.1. Megfelelőség igazolási módszer(ek)

A 99/472/EK bizottsági határozat alapján,  
a 89/106/EGK tanácsi irányelv III. melléklet és  
a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:

(1+) rendszer.

### 3.2. A gyártó feladatai

#### 3.2.1. Üzemi gyártásellenőrzés (ÜGYE)

A gyártó köteles olyan ÜGYE rendszert kialakítani, dokumentálni és működtetni, mely biztosítja, hogy a forgalomba hozott termékek igazolható módon folyamatosan megfelelnek jelen ÉME követelményeinek.

Az a gyártó, melynek a minőségirányítási rendszere megfelel az EN ISO 9001-nek, és

azt kiegészíti a jelen ÉME-ben előírt, az üzemi gyártásellenőrzésre vonatkozó követelményekkel, úgy tekinthető, hogy az üzemi gyártásellenőrzési rendszere megfelel a követelményeknek.

A termékre vonatkozóan a gyártó feladata olyan üzemi gyártásellenőrzési rendszer kialakítása, működtetése, illetve ellenőrzése, mely a termékek folyamatos megfelelését biztosítja.

Az üzemi gyártásellenőrzési rendszernek tartalmaznia kell:

- a megfelelés igazolási eljárás keretében szükséges feladatokat és ezek felelősét,
- a személyzet képzettségére és oktatására, a gyártó- és vizsgálóberendezésekre, az alapanyagokra, a beszállított termékekre, a gyártási folyamatra, a felmerülő nem megfelelések és reklamációk kezelésére és az üzemi gyártásellenőrzési rendszer – gyártó általi – felülvizsgálatára vonatkozó szabályozást,
- az üzemi gyártásellenőrzés keretében végzendő vizsgálatokat, melyek gyakoriságára és vizsgálati módjára vonatkozó követelményeket az alábbi táblázat tartalmazza:

1. táblázat

Vizsgált termékjellemzők	Vizsgálati módszer	Vizsgálati gyakoriság
Alapanyag	Műbizonylat alapján	Gyártási tételenként
Méret	Mérőeszközzel	Gyártási tételenként

- az üzemi gyártásellenőrzés keretében végzett vizsgálatok eredményeinek értékelését az első típusvizsgálat eredményeinek összevetésével.

### 3.2.2. A terméket kísérő termékjellemzőinek megadása

A termék csomagolásán vagy kísérő dokumentumain a következő termékjellemzők értékeit kell megadni:

- főbb méretek
- csatlakozó méretek

### 3.2.3. Szállítói Megfeleléségi Nyilatkozat kiállítása

A gyártó által kiállítandó nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

- Az építési termék szállítójának (gyártójának, forgalomba hozójának, továbbforgalmazójának) nevét, azonosító jelét (márkajelét) és címét.
- Az építési termék rendeltetési célját (felhasználási területét) és az azonosításához szükséges adatait, a gyártás dátumát, a termék típusát.
- Azon kijelölt szervezet megnevezését, azonosítási számát, melynek tanúsítványa alapján a megfelelési nyilatkozat kiadásra került.
- Jelen ÉME azonosítóját, amelyeknek az építési termék vizsgálatával igazoltan megfelel.
- A megfelelési nyilatkozat érvényességi idejét.
- A szállító, gyártó, forgalmazó megfelelési nyilatkozat aláírására felhatalmazott képviselőjének nevét (olvashatóan) és beosztását.
- A megfelelési nyilatkozat azonosító számát, a kiadás dátumát, a kiállító cégszerű aláírását.

Kiegészítő információk:

A termékre vonatkozó Felhasználási útmutató.

A megfelelőségi nyilatkozat formai követelményei:

A nyilatkozat kötött formája nincs előírva. Általában önálló bizonylat, amelyet a kiszállítás során a szállítmányhoz, vagy a szállítólevélhez célszerű csatolni. Méretében, formájában igazodhat a gyártó egyéb céges iratainak külalakjához, vagy a termékhez csatolt beépítési-, kezelési és használati útmutatóhoz.

### **3.3. A kijelölt vizsgáló laboratórium feladata**

#### **3.3.1. Első típusvizsgálat**

Az első típusvizsgálat során a 2.1. pontban leírt termékjellemzők vizsgálatára kerüljön sor.

A kijelölt szervezet a jelen ÉME kiadásához végzett alkalmassági vizsgálatok eredményeinek felhasználásával összeállíthatja az első típusvizsgálati dokumentációt, amennyiben a 2.1. pontban leírtak teljesülnek.

## **4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK**

### **4.1. Alkalmassági feltételek**

#### **4.1.1. Termék**

A termékek kialakításában, anyagaiban bekövetkezett változások esetén újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

#### **4.1.2. Gyártás**

A termékek gyártástechnológiájában, vagy gyártás helyszínében bekövetkezett változások esetén újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

#### **4.1.3. Forgalmazás**

A termékhez vásárlói tájékoztatót (gyártmányismertetőt) és beépítési útmutatót kell mellékelni, amelyeknek legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a gyártó, forgalmazó neve, címe
- az ÉME száma
- a termék megnevezése, kialakítása
- a felhasználási terület
- alkalmazhatósági határok (min.-max. hőmérsékletek)
- főbb méretei
- részletes szerelési utasítások

#### **4.1.4. Beépítés (tervezés, kivitelezés)**

**4.1.4.1** A PE alapanyagú termék alkalmas gerinc-, illetve bekötőcsőként való beépítésre 20-630 mm közötti átmérő tartományban. Érvényes magyarországi egészségügyi engedéllyel ivóvízellátásra alkalmazható. Ivóvíz esetén az üzemi hőmérséklet nem lépheti túl a 30<sup>0</sup>C-ot. A megengedett üzemi nyomás a gyártó által megadott értéket nem lépheti túl.

**4.1.4.2.** A nyomócsöveket hegesztéssel egyesítik. A csőhálózat szerelését az adott technológiára kioktatott és abból megfelelő eredménnyel vizsgázott szerelő végezheti. A beépített csőrendszeren eltakarása előtt nyomáspróbát kell tartani.

## 4.2. Ajánlások

### 4.2.1. Ajánlások a csomagoláshoz, szállításhoz és raktározáshoz

A csomagolásnak tartalmaznia kell a gyártmányismertetőt és beépítési útmutatót is.

A csomagolásnak biztosítani kell, hogy a termékek a szállítás, rakodás és tárolás során fellépő igénybevételek esetén ne károsodhassanak.

A csöveket és idomokat a raktározás során a napfény, károsító ibolyán túli (UV) sugárzásától védeni kell.


## 5. UTÓELLENŐRZÉS ÉS EGYÉB FELTÉTELEK

### 5.1. Az ÉME érvényessége alatt elvégzendő utóellenőrzések

Az ÉME érvényességi ideje alatt elvégzendő utóellenőrzések:

Az utóellenőrzés elvégzése vonatkozó, az ÉMI Nonprofit Kft. részére elküldendő első megbízás határideje **2014. szeptember 30.** Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, és az ÉMI Nonprofit Kft. törli az érvényes Építőipari Műszaki Engedélyek adatbázisából.

  
Knáb Péter  
témafelelős

  
Haszmann Iván  
tudományos osztályvezető

  
Solyomi Péter  
divízió vezető

**ÉMI Építőipari  
MINŐSÉGELLENŐRZŐ  
INNOVÁCIÓS NONPROFIT KFT.  
8.**